

## Informativa sulla privacy

In questa informativa sulla privacy, noi, l'associazione Young Enterprise Switzerland (in seguito chiamato "YES"), spieghiamo come raccogliamo e modifichiamo dati personali. Non è una descrizione conclusiva; se necessario, le Condizioni generali di contratto o le condizioni di partecipazione dei programmi regolano i fatti specifici. I "dati personali" si riferiscono a tutti i dettagli che fanno riferimento a una persona determinabile.

Questa informativa sulla privacy è allineata con il regolamento europeo sulla protezione dei dati (GDPR) e la legge federale sulla protezione dei dati (LPD).

### Ufficio responsabile della protezione dei dati personali

L'ufficio responsabile della legge sulla protezione dei dati personali e del GDPR è:

Young Enterprise Switzerland

Albisriederstrasse 243 A  
8047 Zürich  
Patrick Ammann  
Telefono: +41 43 321 83 72  
Mail: [patrick.ammann@yes.swiss](mailto:patrick.ammann@yes.swiss)

Sito web: <https://yes.swiss>  
LMS: <https://yes.easylearn.ch>

### Raccolta e trattamento dei dati personali

Basandosi sull'articolo 13 della Costituzione federale e sulla legge federale sulla protezione dei dati (LPD), ogni persona ha il diritto alla protezione della sua privacy nonché alla protezione contro l'abuso dei suoi dati personali. Come operatore di alcuni siti web, piattaforme e Learning Management System (LMS), YES prende la protezione dei suoi dati personali sul serio. YES tratta i Suoi dati personali in modo strettamente riservato e conforme ai regolamenti sulla protezione dei dati.

In primo luogo, trattiamo dati personali che riceviamo dai nostri partner commerciali, scuole, volontari/e, partecipanti, studentesse e studenti o che raccogliamo per i nostri programmi durante l'uso dei nostri siti web, piattaforme, LMS ed altre applicazioni.

Per quanto permesso, rileviamo anche alcuni dati dalle autorità e fonti accessibili al pubblico (p. es. il registro delle esecuzioni, il registro fondiario, il registro di commercio, la stampa, l'internet...). Fondamentalmente, usiamo i Suoi dati che ci fornisce direttamente e non raccogliamo altri dati da fonti esterne o elettroniche durante l'uso dei nostri siti web o del LMS (p. es. indirizzo IP, indirizzo MAC dello smartphone o del computer, dettagli sul Suo dispositivo e sulle Sue impostazioni, cookie, data e ora della visita, siti e contenuti visitati, funzioni usate, siti con riferimento, posizione).

### Intento del trattamento dei dati e base legale

In linea generale, usiamo i dati personali raccolti da noi per esercire i nostri programmi e servizi, specialmente relativi ai corsi di formazione, concorsi ed eventi con scuole, organizzazioni affiliate, partecipanti, studentesse e studenti, come anche per adempiere ai nostri impegni legali all'interno e l'estero.

Inoltre, usiamo i dati personali di Lei, altre persone e organizzazioni per gli scopi seguenti per quanto permesso e adeguato ai nostri interessi:

- Offerta e sviluppo dei nostri programmi, servizi e siti web, LMS, app e altre piattaforme, su quali siamo presenti.

- Comunicazione con terzi e revisione delle sue richieste (p. es. candidature, richieste della stampa).
- Raccolta di dati scolari usando fonti accessibili al pubblico.
- Comunicazione e pubblicità (esecuzioni d'eventi compresi), per quanto non ha rifiutato il trattamento dei Suoi dati.
- Esercizio di diritti e difesa in relazione con conflitti legali e procedimenti amministrativi.
- Impedimento e chiarimento di delitti e altri comportamenti sbagliati (p. es. esecuzioni delle ricerche interne, analisi dei dati per impedire un imbroglio).
- Garanzia del funzionamento dei nostri siti web, app e altre piattaforme.

A condizione che si abbia dato il Suo consenso al trattamento dei dati personali per scopi specifici (p. es. registrandosi per un programma), trattiamo i Suoi dati personali per questo contesto e basandoci al Suo consenso. Può revocare il Suo consenso in ogni momento, senza influenza sul trattamento dei dati precedente.

I "dati personali" si riferiscono a tutti i dettagli che fanno riferimento a una persona determinata e/o determinabile. Una "persona affetta" è una persona, da cui i dati personali vengono trattati. "Trattare" contiene ogni trattamento di dati personali, indipendentemente dai mezzi e procedimenti usati, specialmente la conservazione, la trasmissione, la raccolta, la cancellazione, lo stoccaggio, la modificazione, la distruzione e il trattamento dei dati personali.

### **Informativa sulla privacy per cookie**

Sui nostri siti web usiamo cookie e tecnologie comparabili, con le quali il Suo browser o il Suo dispositivo può essere identificato. Un "cookie" è un piccolo file che viene mandato al Suo dispositivo e che viene salvato automaticamente, usando i nostri siti o effettuando il login su LMS. Se visita il nostro sito web, una piattaforma o il LMS di nuovo, possiamo riconoscerla sebbene non sappiamo chi è. Esistono "Session Cookies", che vengono usati solamente durante la visita e vengono cancellati dopo chiudere il browser, nonché "Cookie permanenti", che salvano impostazioni e altre informazioni per lunghi periodi. Può modificare le impostazioni del browser in modo che rifiuta i cookie, li salva per una visita o li cancella. La maggioranza dei browser hanno le impostazioni di default per accettare i cookie. Usiamo "cookie permanenti" per salvare impostazioni personali (p. es. lingua, login automatico). Se rifiutasse i cookie, qualche funzionalità (p. es. scelta della lingua, carrello, processi d'ordinazione) non funzionerebbero più.

Usando i nostri siti web, piattaforme e LMS ed accettando la ricezione di newsletter e altre e-mail, consente all'uso di queste tecnologie. Se non volesse consentire, dovrebbe modificare le Sue impostazioni in modo da rifiutare queste tecnologie.

Usiamo cosiddetti "plug-in" di medie sociali come Facebook, Twitter, YouTube, Google+, Pinterest o Instagram sui nostri siti web. Sono visibili come simboli e sono inattivi per impostazione predefinita. In caso che li attivasse con un clic, i gestori delle medie sociali rispettivi potrebbero registrare la Sua presenza sul nostro sito web e utilizzare queste informazioni per i loro scopi. Il trattamento dei Suoi dati personali sarebbe nella responsabilità dei gestori rispettivi, seguendo la loro informativa sulla privacy.

### **Trasmissione dei dati all'estero**

Non trasmettiamo i Suoi dati personali a terzi, né all'interno, né all'estero. Vengono trasmessi a JA Europe per scopi di rapporto solamente dei dati statistici e, per qualche programma, il nome e cognome. JA Europe né modifica, né tratta o trasmette questi dati a terzi. Questi dati non vengono neanche usati per scopi di comunicazione o marketing.

### **Durata dello stoccaggio dei dati personali**

Usiamo e salviamo i Suoi dati personali finché non assolviamo i nostri doveri contrattuali e legali e finché non è necessario per i scopi rispettivi, cioè per la durata di un programma, un concorso o per periodi più lunghi come la relazione intera con scuole o affiliate (cioè l'inizio, l'esecuzione e la terminazione del contratto). Inoltre, salviamo i Suoi dati personali in linea con i doveri legali concernente lo stoccaggio e

la documentazione. È possibile che in questo periodo riceviamo reclamazioni, altri doveri o interessi legittimati che giustificano uno stoccaggio più lungo. Appena i Suoi dati personali non sono più necessari per gli scopi rispettivi, vengono anonimizzati o cancellati. Normalmente, i dati operativi (p. es. protocolli, logs) hanno stoccaggi di dodici mesi o meno.

### **Sicurezza dei dati**

Prendiamo misure di sicurezza tecniche e organizzative per proteggere i Suoi dati personali dall'accesso non autorizzato – p. es. corsi di formazione, soluzioni per la sicurezza di IT e rete, controlli e restrizioni dell'accesso nonché la cifratura dei supporti dati e delle trasmissioni.

### **Dovere della messa a disposizione**

La nostra relazione La impegna a mettere a disposizione i Suoi dati personali che sono necessari per l'esecuzione dei programmi, servizi, concorsi ed eventi e per l'adempimento del dovere rispettivo (non esiste un dovere legale per la messa a disposizione dei Suoi dati personali). Senza questi dati, come l'indirizzo IP che sequestra lo scambio di dati, non possiamo né offrire i nostri servizi, né garantire l'uso dei nostri siti web, delle piattaforme e del LMS.

### **Diritti delle persone affette**

In base al diritto applicabile riguardante la protezione dei dati personali, Lei ha il diritto d'informazione, di correzione, cancellazione, restrizione del trattamento e/o trasmissione e di ricorso contro il trattamento. Si fa notare che ci riserviamo il diritto di fare valere le restrizioni legali nel caso in cui siamo obbligati ad archiviare o trattare alcuni dati, su cui abbiamo un interesse predominante o di cui abbiamo bisogno per l'esercizio di diritti. Se si verificano costi, La informeremo in anticipo. La possibilità di ritrattare il Suo consenso è già stata comunicata. Si fa notare che l'esercizio di questi diritti può contraddire l'accordo contrattuale e può avere conseguenze come una terminazione del contratto in anticipo o un costo supplementare. La informeremo in anticipo nel caso in cui ciò non sia già stato regolarizzato contrattualmente.

L'esercizio di questi diritti premette la conferma inequivocabile della Sua identità, p. es. tramite una carta d'identità o una copia nel caso in cui la Sua identità non possa essere verificata. Può contattare il nostro ufficio responsabile della protezione dei dati personali per altre informazioni sull'esercizio dei vostri diritti.

Ogni persona affetta ha il diritto d'imporre le sue pretese per vie legali o d'inoltrare un reclamo. L'autorità competente in Svizzera è l'incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (<https://www.edoeb.admin.ch/>)

### **Diritto d'autore**

Il diritto d'autore e tutti i diritti su contenuti, immagini, foto o altri documenti presenti sul sito web o sulle piattaforme appartengono esclusivamente a YES o ai titolari dei diritti specificati. La riproduzione viene solamente autorizzata nel caso in cui il titolare dei diritti dia il consenso scritto in anticipo. Chi commette una violazione del diritto d'autore senza consenso del/la titolare dei diritti, può essere sottoposto a procedimenti giudiziari o tenuto al risarcimento.

### **Modificazioni**

Possiamo modificare questa informativa sulla privacy in ogni momento e senza preannuncio. Vigè la versione aggiornata e pubblicata sul nostro sito web. Nel caso in cui l'informativa sulla privacy faccia parte dell'accordo con Lei, La informeremo su modificazioni tramite e-mail o un mezzo adeguato.